



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME
Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

August 25, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ➔ Maribel Cuadrado, Receptionist
- ➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ➔ Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegrón@smacleveland.net
- ➔ Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- ➔ Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- ➔ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) – padrejaime@smacleveland.net
- ➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- ➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(**Closed** on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)**

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.34

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
Miércoles, Jueves – 6:30pm	
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 24 AUGUST – 21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Robert Browning, Jr.+

7pm Pancho Camargo+ y Heriberto Santiago+; Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME 25 AUGUST—21^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

9:45am Tomasita Delgado+, & Rosa Colon+

12pm Emilia Gonzalez+

MONDAY/LUNES, 26 AUGUST

12pm Catherine Griffin+

TUESDAY/MARTES, 27 AUGUST – SAINT MONICA

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/ MIERCOLES, 28 AUGUST – SAINT AUGUSTINE

5:30pm Holy Hour/ No Hora Santa

6:30pm David Nieves+

THURSDAY/JUEVES, 29 AUGUST – PASSION OF SAINT JOHN THE BAPTIST

6:30pm Erlyn Michelle Rivera-Cintrón+

FRIDAY/VIERNES, 30 AUGUST – SAINT ROSE OF LIMA

12pm Aracelis Delgado+

SATURDAY/SÁBADO, 31 AUGUST – 22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Faithful Departed+

7pm Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 25 Aug – Jos 24:1-2a, 15-17, 18b, Eph 5:21-32 or 5:2a, 25-32, Jn 6:60-69// **MON/ LUNES, 26 Aug** – 2 Thes 1:1-5, 11-12, Mt 23:13-22// **TUES/ MARTES, 27 Aug** – 2 Thes 2:1-3a, 14-17, Mt 23:23-26 // **WED/ MIERCOLES, 28 Aug** – 2 Thes 3:6-10, 16-18, Mt 23:27-32// **THURS/JUEVES, 29 Aug** – 1 Cor 1:1-9, Mk 6:17-29 // **FRI/ VIERNES, 30 Aug** – 1 Cor 1:17-25, Mt 25:1-13// **SAT/SÁBADO, 31 Aug** – Dt 4:1-2, 6-8, Jas 1:17-18, 21b-22,27, Mk 7:1-8, 14-15, 22-23

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Susan Zunt; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Méndez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; María Cedeño; Cristeto Fider; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; Jose A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; Anaida Casiano; Andrew Singel, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of August 10-11, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 378.07	34
7pm	\$ 316.00	58
9:45am	\$ 862.00	96
12pm	\$ 981.20	233
Total: \$ 2,537.27		421

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 260.00 Utilities: \$ 1,237.00 Candles: \$190.00

Restoration: \$ 717.15 Missionary of Jesus: \$50.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**Eucharist satisfies hunger for hope, truth, salvation, pope says | USCCB**

Regarding the Eucharist: "Pope Francis asked Catholics to ponder two questions: 'Do I hunger and thirst for salvation, not just for myself, but for all my brothers and sisters? When I receive the Eucharist, which is the miracle of mercy, do I stand in awe before the body of the Lord, who died and rose again for us?'"

La Eucaristía sacia el hambre de esperanza, de verdad, de salvación, dice el Papa | Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos

Con respecto a la Eucaristía: "El Papa Francisco pidió a los católicos que reflexionen sobre dos preguntas: '¿Tengo hambre y sed de salvación, no solo para mí, sino para todos mis hermanos y hermanas? Cuando recibo la Eucaristía, que es el milagro de la misericordia, ¿me asombro ante el cuerpo del Señor, que murió y resucitó por nosotros?'"

Congratulations! July 2024 Raffle Winners ¡Felicidades!**Winner**

1. Robert Marko
2. Ed DeLuca
3. Maria Rodriguez
4. Aurora Klein
5. Maria Lazaro

Seller

- Frances Polinak
Deril Avery
same
Rose DiMarco
Josie Buniel

Thank you for your contribution!**SACRAMENTS / SACRAMENTOS****BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on Sunday, November 3, 2024. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller español será Domingo 17 Noviembre 2024. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)**

Sweet 15th Celebration: In preparation for girls 13 yrs to 15 yrs workshop for families. More details below.

**MIS QUINCE AÑOS**

Muchas familias hispanas desean que su hija reciba una bendición especial en la celebración de su decimoquinto año llamada Quinceañera. Esta jornada de formación es una gran oportunidad para brindar catequesis adecuada y formación en la fe a la joven y su familia para darles la bienvenida y acompañarlos hacia una experiencia fructífera y santa de la celebración: Mis Quince Años | Mi decimoquinto cumpleaños.

14 de septiembre 2024**Presentadora: Dra. Dora E. Tobar**

Hora: 9 am – 3 pm

Includes breakfast and lunch

\$25 cada persona

Ofreceremos desayuno y almuerzo

28700 Euclid Ave

Wickliffe, OH 44092

**REGISTRARSE HOY!**

216-696-6525 ext 4300

hrodriguez@dioceseofcleveland.org

Reflection on 21st Sunday in Ordinary TimeExcerpt from **Pastoral Patterns, Autumn 2024, p.17**

"Who—or what—is the god that you serve? Whose will do you choose to follow? Who—or what—is at the center of your life? When Joshua holds out options before the Chosen People, he speaks of gods whom their forebears worshiped before God called Abraham as well as gods of the peoples whose land they now occupied. A comparable challenge to us today may speak not so much of other religions but of other entities that one may serve. You may choose to serve wealth or status, putting the acquisition of both at the center of your life and asking yourself, 'What's is it for me?' before making any decision. Even if we are not so extreme, we may have some of that in us. This is a good opportunity to recommit yourself to serve God, to follow God's will, and to look forward to one day being with God in eternity.

...Paul says, put Christ above all, for he has given us the very model of sacrifice, sacrificing his privilege to become flesh, sacrificing his will to his Father's, sacrificing his life for his bride, the Church: us."

Reflexión sobre el Vigésimo Primer Domingo del Tiempo OrdinarioExtracto de **Palabras Pastorales, Otoño 2024, p. 13**

"¿Quién—o que—es el dios a quien sirves? ¿La voluntad de quien es la que decides cumplir? ¿Quién—o que—es el centro de tú vida? Cuando Josué le propone opciones al pueblo escogido se refiere a los dioses que adoraron sus antepasados antes de que Dios llamara a Abraham y también a los dioses de la gente en la tierra que ahora ocupan ellos. Un desafío comparable para nosotros hoy podría ser no tanto de otras religiones, sino mas bien de otras entidades que servimos. Pudieras decidir servir a la riqueza o a una posición social, y poner ambas cosas en el centro de tú vida, y ver a los billonarios y a los directores ejecutivos como las personas más dignas de imitación y respeto. Pudieras auto servirte y así ponerte en el centro de tú vida, y preguntarte a ti mismo: ¿Qué ventaja puedo sacarle a tal o cual situación?' antes de hacer cualquier decisión. Aunque no fuésemos tan extremistas, pudiera que tengamos algo de eso en nosotros. Ésta es una buena oportunidad para comprometerte nuevamente a servir a Dios, a cumplir la voluntad de Dios y a esperar que un día estes con Dios en la eternidad.

...Pablo dice que pongan a Cristo por encima de todo, pues él nos ha dado el modelo primordial de sacrificio al sacrificar su propio privilegio como Hijo de Dios para hacerse hombre por la voluntad del Padre y sacrificar su vida por su esposa la Iglesia, que somos nosotros."

Annual Hispanic Faith & Culture. It will take place here Sat. October 5th at 7pm Mass. More details below.

Catholic Diocese of Cleveland

5 OCTUBRE 2024 | 7:00 PM

IGLESIA SAN MIGUEL ARCÁNGEL
3114 Scranton Rd, Cleveland

MES DE LA HERENCIA HISPANA

CELEBRACIÓN DE FE Y CULTURA

LA SANTIDAD DE LA FAMILIA

CELEBRANTE PRINCIPAL
REVERENDÍSIMO EDWARD C. MALESIC

Invitamos a toda la comunidad hispana de Cleveland a celebrar juntos nuestra bella identidad como un solo Pueblo de Dios.

Convivencia con cena típica después de la misa en Arcangel Hall, 3115 Scranton Rd. Cleveland. Todos están invitados.

Job Opening for Math Teachers

Metro Catholic School, located at 1910 W 54th Street, is looking for Math teachers for the 2024-25 school year for Grade 4 and Grade 6/7. Bachelors' degree and solid background check necessary. Join an established faculty and staff, receive ongoing professional development training and materials, and serve God by serving God's children! Salary commensurate with experience. For more information, contact Principal Allison Klutarich klutaricha@metrocatholic.net or 216-281-4044 ext 226.

PSR, Confirmation, OCIC & OCIA will begin registrations has started, after Sunday masses.

- Teachers will be available before and after each mass to register **your young child or teen** for receiving these important sacraments.
- While RCIA, Waleska Negrón will be available for any questions to register when **you are 18 years old or old**. Contact her at wnegron@smacleland.net.

Catecismo, Confirmación, OICC y OICA comenzarán las **registrações han comenzado** después de las misas dominicales.

- Las Maestras estarán disponibles antes y después de cada misa para inscribir a su hijo pequeño o adolescente para recibir estos importantes sacramentos.
- Mientras que RICA, Waleska Negrón estará disponible para cualquier pregunta para inscribirse cuando tenga 18 años o más. Póngase en contacto con ella al wnegron@smacleland.net.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531
carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.